

“Activities Guide 2010”

Memoria

Memoria de actividades 2010





“Activities Guide 2010”

Acción Familiar

Translated from Spanish thanks to the [Mondo Lingua initiative](#) of free translations for charities.

Voluntary translators: Rachel McRoberts, Jo-Ann Carole Halstead and Will Masters.

Proofreaders: Jakob Bahmann and Pedro Garcés Satue.

Letter from the President	3
1. Presentation	4
2. Mission, Vision and Values	4
3. Flow charts showing main bodies	7
3.1. Flow Chart for the Acción Familiar NGO (Direct Activity)	7
3.2. Flow Chart for the Acción Familiar Foundation (Investigation and Study)	8
4. Development Actions During 2010 by the NGO Working Under the Name "Acción Familiar"	9
4.1. Training Programmes	9
4.1.1. Table of Results: Formative Programmes	12
4.1.2. Tracking Quality: Formative Programmes	13
4.2. Volunteering	13
4.2.1. Table of Results: Volunteering	14
4.2.2. Tracking Quality: Volunteering	14
4.3. Direct Action taken by Families	15
4.3.1. Table of Results: Direct Action	16
4.3.2. Tracking Quality: Direct Action	16
4.4. Other Activities	17
5. Development Actions During 2010 by the NGO Working Under the Name "Acción Familiar" on behalf of the Foundation	17
5.1. Investigations, Studies and Publications	17
5.2. Training. Head of Family Politics	18
5.3. Participation in Congress and Seminars	19
5.4. Other Activities	19
6. Looking at Web Pages	20
7. Taking Part in International Networks	22
7.1. REDFAM. Network Between Universities Studying Family Dynamics	22
7.2. World Mothers Movement	23
8. Expenditure Spreadsheet: December 31st 2009 and 2010	25
8.1. Acción Familiar (NGO): Expenditure Spreadsheet	25
8.2. Acción Familiar (Foundation): Expenditure Spreadsheet	26
9. Account of Losses and Profits	27
9.1. Acción Familiar (NGO): Account of Losses and Profits	27
9.2. Acción Familiar (Foundation): Account of Losses and Profits	28
10. Breakdown of Yearly Accounts	28
10.1. Acción Familiar (NGO): Breakdown of Yearly Accounts	28
10.2. Acción Familiar Foundation: Breakdown of Yearly Accounts	30
11. Collaborative/Sponsoring Bodies and Agreements	31
12. Appendix. Publications 2003-2010	32

Letter from the President

Dear Friends:

Once again, thank you very much for your generous help. 2010 has been a difficult year, especially for the Spanish families, but very rewarding for Acción Familiar in finding out the appropriate and valuable work we have carried out.

The belief that the family is a key factor in the personal, economic and social progress requires a solid foundation, away from ideologies, which can be accepted by various forms of thought. This challenge has led us to rethink our way of working, the values that we want to convey and our mission as an organization. A year of intense analysis confirms that we are on the right track but, however, we want to improve some aspects.

The results of these reflections, shared with experts outside the institution, are reflected in our Strategic Plan I 2011-2014, which defines objectives and instruments to achieve them. We consider it essential to maintain the coexistence of the two entities that make up the brand "Acción Familiar" -NGO and Foundation - as far as we understand that the family needs of two complementary actions: direct intervention and research.

We keep on working to achieve respect for the dignity of the person, as an inherent value to the same, which requires recognition of the role of the family towards a real human development.

We still need counting with your support. A significant number of families are seeking urgent help to improve the education of their children: what is not taught during their childhood can hardly be so in their teens. And it is almost impossible to make up for lost time. Hence, our gratitude on behalf of the many families we have managed to respond, and of the thousands of adolescents who have received training and guidance. After 33 years of work, without you none of this would have been possible.

We are aware that our work does not show immediate and visible results, but we are aware that it is exerting a positive influence and that, with your collaboration, the project that now introduce Acción Familiar will help to leave a better and a more humane world to our children and grandchildren.

Best regards with our greatest gratitude,



Rosario de Gortázar e Ybarra

1. Presentation

Acción Familiar is a growing group of people, who have been working for families for the last 33 years. The organisation's main aim is to increase both the general awareness and recognition of personal and social values. In order to achieve this, it structures its activities around two non-political and non-denominational bodies that are and economically independent, yet share a common mission, vision and values: the Non-Governmental-Organisation (NGO) and the Foundation.

This co-existence allows a great synergy between the two organisations, giving them both great strength and the ability to join forces in order to fight for families, in their two respective ways: Direct action that has been taken by the NGO since 1978, and since December 2002, the investigations and studies carried out by the Foundation. On 16 December 2003, it was unanimously decided by the First General Assembly that the organisation's logo and name would be registered.

In 2004, both bodies received the UN Economic and Social Council's special advisory status and its validity was recently renewed up until 2012, after a positive external evaluation of all their work.

2. Mission, Vision and Values

In 2010, *Acción Familiar* elaborated and approved its first strategic plan for 2011-2014. The plan outlines, the principle objectives for the next 4 years, including the main lines of work to be undertaken as well as the development of its success. Its results and progress are to be evaluated yearly.

The first document (Elaborated by the Planning and Control Committee) was discussed in depth before finally being approved in November 2010 by the Foundation's General Board. In this document, the ethics, quality and transparency guidelines are outlined, to serve as the activity framework for the next four years and, to generate a greater confidence in *Acción Familiar*, and increase its prestige.

In the aforementioned plan, outlines Mission, Vision and Values (each of which are shared alike by the two organisations):

Mission

To promote, help, look after and strengthen the family unit. Therefore, the organisation provides services to ensure a family's basic functions: - reproduction, primary socialisation, education, general support etc. As well as, to carry out studies and investigations, providing the necessary knowledge to back up the belief that the fulfilment of the aforementioned functions is important for social and personal wellbeing.

Vision

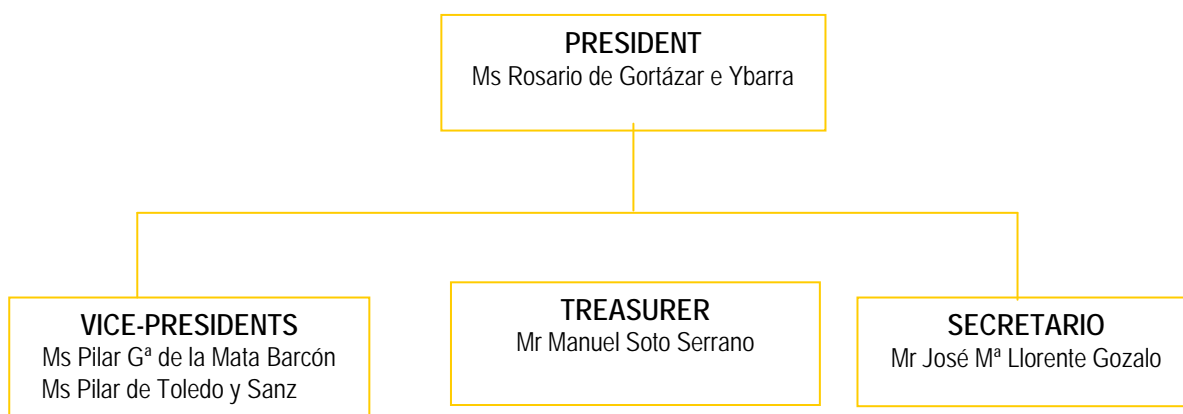
To be the reference centre in the fields of family services and investigations and studies on family-related topics for: politicians, social bodies, media, and for the families themselves, from the rigor, excellence, strength, and the quality of the work done for families.

Values

- Recognition of a person's dignity as an inherent quality
- Compromise with families, especially with the most disadvantaged ones
- An independent, non-denominational and non-political organisation that fulfils its mission, without discriminating, be it for religious, sexual or racial reasons
- Coherency in both actions and aims
- Honesty, quality and ethics every step of the way
- An effort to remain professional in order to optimise the services for our beneficiaries
- Rigor and efficiency in the continuous search to improve, innovation and excellence
- Confidentiality and information protection

3. Flow Charts showing main bodies

3.1. Flow Chart for the Acción Familiar NGO (Direct Activity)



Board of Directors

Ms Mª Ángeles Becerril Bustamante

Mr José Ángel Crespo Alcántara

Mr Pablo Díaz de Rábago

Mr Javier García de Fuentes

Ms Pilar García de la Mata Barcón

Ms Rosario de Gortázar e Ybarra

Mr Francisco de Lacalle Leloup

Ms María Teresa López López

Mr José María Llorente Gozalo

Mr Fernando de la Macorra Morales de los Ríos

Mr Lucas Oriol López Montenegro

Mr José Miguel de la Rica Basagoiti

Mr Javier Ruiz-Ogarrio Herault

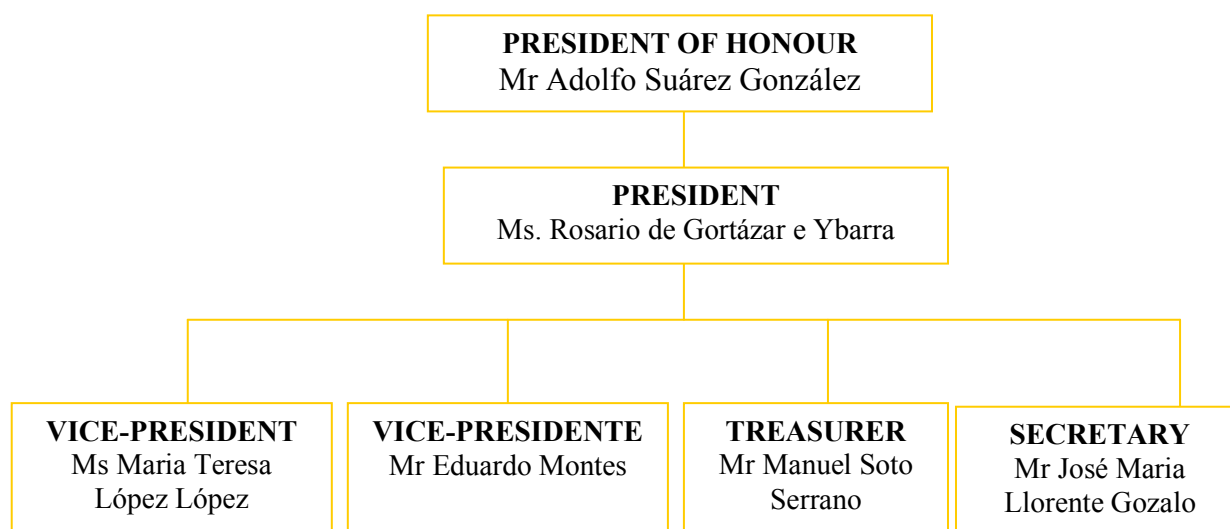
Mr Manuel Soto Serrano

Ms Pilar de Toledo y Sanz

Ms Brigitte de Vaumas Donnet

Ms Isabel Zayas Carvajal

3.2. Flow Chart for the Acción Familiar Foundation (Investigation and Study)



Board*

Mr Enrique Álvarez López
 Ms Cristina Balet Aragües
 Mr Guillermo Barandiarán Alday
 Mr Ignacio Bayón Marín
 Mr Claudio Boada Pallerés
 Mr Fernando Eguidazu Palacios
 Mr Miguel Fernández de Pinedo
 Ms Pilar García de la Mata Barcón
 Ms Lucila Gómez-Baeza Tinturé
 Mr Gonzalo Hinojosa Fernández de Angulo
 Mr Alfredo Lafita Pardo
 Mr José Lladó Fernández Urrutia

Mr Manuel Melgar Oliver
 Mr Iñigo Méndez de Vigo Montojo
 Mr Ramón Moral Moro
 Mr Leopoldo Calvo-Sotelo Ibáñez-Mart.
 Mr Virgilio Oñate de Mora
 Mr Lucas Oriol López Montenegro
 Mr Jesús Ramón-Laca Cotorruelo
 Mr José Miguel de la Rica Basagoiti
 Mr Patricio Satrustegui Aznar
 Ms Pilar de Toledo y Sanz
 Mr Ignacio Toro Arrúe
 Mr Juan Velarde Fuertes

*The law regarding equal opportunities between men and women has equal treatment and opportunities for both as its aim. This recognition is *en route* to being improved within the NGO's Board of Directors, and the foundation's General Board and Permanent Commission, as is faithfully reflected in the Society's structure, which with time we aim to put on par. Both bodies have assumed responsibility to comply with the mentioned law in the organisations' structure, as can be seen in the flow charts.

4. Development Actions During 2010 by the NGO Working Under the Name "Acción Familiar"

4.1. Training Programmes

Through 154 training courses, organised by the 55 professionals that make up our monitor-network, and have been previously trained at our Headquarters, 3,548 people were reached in 2010. They all use material from *Acción Familiar's* different educational programmes, according to the objective that they try to achieve.

In the same way, two new programmes have been drawn up: "Family Leisure: Time to educate" in collaboration with the Foundation, and the update of "Education within the Family", sponsored by AFA Vizcaya, both will be launched in 2011, after monitors have been trained.

These courses will be a follow up from those provided in 2010, and each will feature their original launch date; as all experience accumulated is a great indicator of their overall effectiveness.

The New Challenge (2003)

The aim is to develop adolescents' personal abilities to enable them to face up to issues such as drugs, and to assume a critical approach to peer pressure and misleading advertising etc. Courses have been held in Bilbao, Ferrol, Madrid, Murcia and Zaragoza. Funded by its resources and sponsored by the *Plan Nacional sobre Drogas* (the National Drug Plan), *el Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad* (the Ministry of Health, Social Politics and Equality); *Instituto Madrid Salud* (the Madrid Health Institute), *Ayuntamiento de Madrid* (the Madrid City Council); and the *Agencia Antidroga* (Anti-drug Agency), from the *Consejería de Sanidad de la Comunidad de Madrid* (the Community of Madrid's Health Advice Bureau).

Educate the Family (2002)

The aim is family training and to contribute to parents' skills and habilities, in order to optimise their educational and socialising role. 27 courses have already been held in La Coruña, Madrid, Murcia, Zaragoza and Vizcaya, and were funded by the *Plan Nacional sobre Drogas* (the National Drug Plan), and the *Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad* (the Ministry of Health, Social Politics and Equality).

This year's novelty was the completion of 3 courses in Sagonera Prison (in the region of Murcia), where the organisation worked with more than 40 inmates, adapting the courses' content in order to help the participants to reintegrate into both family and society. In addition, a further 15 courses were held in Murcia, in which around 524 mothers and fathers participated, they were funded by local authorities.

Improving families' life together (2009)

Aimed at teaching the parents appropriate educational methods, and to change or improve the less effective ones, creating an atmosphere of confidence and unity. The objective is to encourage teenagers' healthy development; by, prioritizing those related to dangerous behaviour in children. It has already begun, with 7 workshops in Madrid and Zaragoza, funded by the *Plan Nacional sobre Drogas* (the National Drug Plan), *el Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad* (the Ministry of Health, Social Politics and Equality). The good results that have been achieved have inspired us to hold a further 30 workshops in 2011.

Match Ball against Drugs (2010)

Prevention of addictions through physical activities and accompanying workshops. This pilot programme, taking place at the *Instituto de Educación Superior Conde de Orgaz* (Institute of Higher Education), in collaboration with the Madrid Tennis Federation, offers the possibility of practicing sports as a way of protection. This helps to reinforce the lessons taught in the classroom.

4 courses to prevent addictions have been organised, as well as a further 12 activities outside the school with the tennis coach. Sport is not the only benefit participants can enjoy, but also interacting with others and working in a team.

Family meals, a time for communication (2006)

On this course we try to show both parents and children the importance of eating together on a regular basis. It's not only communication within the family that benefits from these changes, but also the family as a whole, as better eating habits can be implemented, and health problems such as obesity as well as anorexia etc., can be avoided. This year, 9 courses have been offered, funded by the *Consejería de Familia y Asuntos Sociales de la Comunidad de Madrid* (the Community of Madrid's Bureau for Family and Social Issues).

Family and the improvement of health (1998)

Prevention programme aimed at families of drug addicts and at the improvement of health within a family environment. In 2010, 65 courses were offered. The principle aim is to give families the courage to face up to common problems amongst the youths of today.

Therefore all of our educational resources are used. The content of these courses deals with topics such as communication and teenagers, advertising, family and consumption, drugs, market and health, and risk and safety factors. The courses are funded by the *Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad* (the Ministry of Health, Social Politics and Equality).

Youth, Leisure and Health (2003)

The aim is to make young people aware, of the necessity to develop social and personal skills, to develop healthy lifestyle and leisure time habits in order to prevent addiction.

In agreement with the Anti-drug agency, 24 workshops have been offered, in Madrid.

Workshops enabling communication between mothers (2007)

Through the Aragonese branch of *Acción Familiar*, in collaboration with Zaragoza city council and public support, 6 workshops have been organised for women belonging to the associative movement. The aim is to enable women to share experiences, offer mutual support and generally facilitate generating self-esteem. The majority of attendees were immigrants.

Shared Tutorials (1997)

This programme took place in Murcia, and its great success was due to its integration in the region's various council schemes. In two workshops, groups of students from education centres were taught how to prevent drug addiction. The sessions were run by the students' teacher and a monitor from *Acción Familiar*. Roughly 374 workshops have taken place in 30 centres throughout Cartagena, Fuente Álamo, Torre Pacheco and La Unión, and were attended by some 309 teachers and 6,246 secondary and vocational students.

Healthy Leisure and Free time Activities (2005)

The objective is to offer teenagers different options of how to spend their free time healthily, and at the same time these activities encourage values such as, friendship, creativity and teamwork. Working alongside education centres located in deprived areas, workshops such as "Tele Patio" and "Tele Radio" are offered, as well as games and sports activities. 27 workshops, and 50 hours of sports activities, have already been completed by more than 676 students.

4.1.1. Table of Results: training programmes

The total number of assistants who attended the training days in 2010 was 3,548, with the majority (2,962) being adolescents, who worked predominantly in schools with groups of about 25 students. The number of parents taking part in Parents' Associations has gone down.

77% of them took place in schools, secondary - and nursery schools. For the first time, as mentioned above, three courses were held at a prison in Murcia.

In 2010, although demand has risen, the number of workshops has decreased, due to a reduction of both public and private funds, and therefore the organisation saw itself forced to take more drastic measures. Acción Familiar, as part of its Strategic Plan, been searching for new funding in order to respond to appeals that are made.

Table of Results:		
Training Programs 2009-2010		
	2009	2010
Number of Courses	190	171
Number of Assistants	4108	3548
Number of Centres	55	95
Number of Supervisors	51	55
Provinces that have provided courses	Albacete, Barcelona, Bilbao, Burgos, Ferrol, Madrid, Murcia, Valencia and Zaragoza	

4.1.2. Quality indicators: Training programmes

The evaluation of the results, obtained from surveys that have been carried out in centres and associations, where the courses take place, show a high degree of satisfaction, with the average score being 9 out of 10. And in retrospect, they conclude that it is important that the programmes continue. The majority of the mentioned courses have been financed with own resources and were subsidised with funds from: the *Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad* (Ministry of Health, Social Politics and Equality) and the local and autonomous authorities- the Region of Murcia, Community of Madrid, Madrid council, etc. And other bodies the organisations collaborated with, like the *Obra Social de Caja de Ahorros del Mediterráneo* (the CAM's friendly society).

4.2. Volunteering

The Association manages and coordinates the 260 volunteers that in 2010 helped out at SHELTERS and Orphanages in the Community of Madrid. Amongst the tasks that have been carried out, under the watchful eyes of the teachers at the centres, were: Private tutoring, child-minding, extracurricular activities, trips to leisure centres, excursions or summer holidays and many other activities, that contribute to the normalisation of the children's lives, and the establishment of emotional bonds.



Acción Familiar has also carried out volunteering work in older people's homes and residences, which was geared towards the needs of older citizens, who live alone and are not visited, as often by friends and family as desired. They are supposed to feel accompanied and emotionally supported, as they feel very lonely and what they appreciated the most is when somebody lends them an ear.

This project is co-funded by the Community and Council of Madrid.

4.2.1 Follow-up Indicators: Volunteering

The following table collects the recorded indicators of these services and shows increments in comparison to the previous year. In order to assist the organisation most efficiently, *Acción Familiar* has offered 12 training courses during 2010 that have been attended by 118 new volunteers.

Follow-up indicators: Volunteering 2009-2010		
	2009	2010
Number of Volunteers.	242	268
Number of Volunteers in Shelters and Infant Residences in the Community of Madrid.	218	241
Number of Volunteers that care for Senior Citizens.	24	27
Number of Training Courses.	12	12
Number of Trainees.	76	118
Number of Infant Residencies and Shelters.	18	19

4.2.2. Quality Indicators: Volunteering

The volunteers show a high level of satisfaction in respect to their work in youth shelters and in the caring for senior citizens as in the surveys carried out at the end of the year, 99% showed that they were or "very" or "fairly" content with the activity.

Similarly, the annual evaluation reports made by the centres highlights the collaborators' seriousness and efficiency and that they highly value their work, as does the organisation of *Acción Familiar*.

In short, the benefits obtained by both the volunteers and the minors that participate in this initiative, have led to the financing of the *Programa de Coordinación de Voluntarios de los Centros de Menores* (Coordination Program of Volunteers of Youth Centres) and the *Instituto Madrileño del Menor y la Familia*, (I.M.M.F) (Madrid Institute of Youth and Family) of the community of Madrid since the year 2007 under an agreement with both entities.

4.3 Direct Action with the Families

Guidance Services

During 2010, *Acción Familiar* responded to 1,765 family requests for widely ranging types of help, through various services that the foundation runs, in some cases, from over two decades ago. It is financed by the *Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad* (Ministry of Health, Social Politics and Equality).

These include the following:

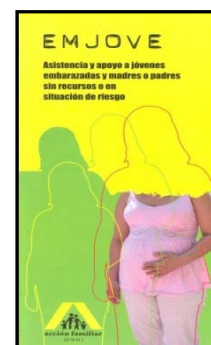
1. Family Guidance

Acción Familiar offers support for the family through guidance, information and psychological, legal and social assistance. They listen, accompany and support the help-seekers with the objective of fulfilling their role and to confront their difficulties. They also provide the essential security, stability and the quality so that they can make their own decisions and put their family project into practice.

This service is also available in the Region of Murcia and has been included in the *Plan Municipal de Drogodependencias* (Municipal Plan of Drug Dependency) of Torre Pacheco. It is being used by families that have been referred from the secondary schools where teachers have detected students with family problems that cannot be assisted in the centres as they require closer and more continuous attention. In 2010, 35 personal interviews have taken place and 75 people have been assisted including mothers, fathers and sons, occasionally in joint interviews.

2. Support and Assistance for Pregnant Teenagers "EMJOVE"

EMJOVE helps at risk and in need pregnant teenagers, both mothers and fathers, if they are residents in the Community of Madrid. They inform them of the available resources to confront the problems that can arise in this situation, offering legal and psychological advice to both the mother and the members of the family that may also request such help.



3. Guidance Service for Immigrants

This service provides help for foreigners, with the objective of facilitating their integration into our society. Service workers pay active and thorough attention

Development Actions...NGO

which helps to increase the possibility of the immigrant regularizing his or her legal situation, family regrouping, documentation etc. They offer the development of personal itineraries as so to boost the probability of their integration into society.

4.3.1. Follow-up Indicators: Direct Action

	2009			2010		
	Women	Men	Total	Women	Men	Total
Total number of attended Guidance cases (Galicia, Madrid, Murcia and Zaragoza)	1262	398	1660	1349	416	1765
Users of the Guidance Service	692	221	913	673	100	773
User of the Assistance Service and Support for Pregnant Teenagers "EMJOVE"	314	31	345	361	34	395
Users of Immigration Guidance Service	256	146	402	315	282	597
Reason for the consultation with Acción Familiar	Problems with Partner, Separation and Divorce; Legal Family Information, Regularization and Immigration Laws, Pregnant Teenagers without Resources, Unemployment, Economic Problems, Personal Relationship Conflicts; Family Mediation; Domestic Violence; Anxiety; Eating Disorders; Adoption and Fostering...					

All of these services are provided free of charge and with personal and confidential attention. In cases where it is not necessary to attend the appointment in person, online and telephone assistance is also available.

4.3.2 Indicators of Quality: Direct Action

During the course of each guidance session, a strict follow up of the entire process is carried out by a team consisting of staff from the organisation itself and expert external advisors in law, family mediation and psychology.

All of them have been highly assessed by users, not only in terms of conflict resolution, degree of satisfaction in the sessions and legal and psychological advice, but also for making them feel welcome.

4.4 Other Activities

- *Acción Familiar* continued, like in previous years, participating in work meetings of the *Foro del Plan Nacional sobre las Drogas "La Sociedad ante las drogas"* (National Plan Forum of Drugs, "Society against drugs"), collaborating with them in the construction of the final document.
- Within our process of training for our volunteers, an informative session was carried out for professionals from all over Spain for the program *"Mejorando la Convivencia en la Familia"* (Improving Living Together within the Family) to which 20 monitors attended and described the session as extremely interesting.
- Reunion of Volunteers in the *Instituto Madrileño del Menor y la Familia* (I.M.M.F.) of the Community of Madrid for its annual evaluation (January).
- Participants in the training day for volunteers with A DISGUA, the *Asociación de Discapacitados* (Association for the Disabled) of Guadarrama-Madrid (February).
- Guest speakers in the VIII *Jornadas Familia y Comunidad "Actualidad y Familia"* (Day of the Family and Community "Current Society and the Family") in the conference *Ocio familiar. Tiempo compartido en familia y ámbito de cohesión* ("Family Free Time. Time Shared as a Family and the environment of cohesion") organized by the *Concejalía de Servicios Sociales y Educación* (Department of Social Services and Education) of the township of Agüimes, Canary Islands (March).
- Participants in the presentation of the Program of *"Familia 2010 Comparte tu hogar con niños que carecen de él"* (Family Vacations 2010 Share your home with children that lack one) with volunteers of *Acción Familiar*, organized by the *Instituto Madrileño del Menor y la Familia de la Comunidad de Madrid* (I.M.M.F.).
- Participants in the Day *"Enrédate en Chamberí"* ("Get Involved in Chamberí") in cooperation with the *Junta de Distrito de Chamberí del Ayuntamiento de Madrid* (District Chamberí of the Township of Madrid) (October).
- Collaboration of our volunteers in the delivery of toys with the *Fundación DAR* (DAR Foundation), in Youth Centres and Infant Residences.

5. ACTIONS DEVELOPED DURING 2010 UNDER THE NAME OF ACCIÓN FAMILIAR BY THE FOUNDATION

5.1 Investigations, Research Studies and Publications

During the year, three research projects have been completed that have tackled the issues of social and political relevance with significant social

repercussions. The results of two of these projects have been published in Work Document format and can be freely accessed by users:

- “Impuestos sobre valor añadido y familia en los presupuestos generales del Estado. Análisis de los tipos efectivos de gravamen que soportan las familias españolas.” (Informed About Added Value and the Family in the General Budgets of the State. Analysis of the types of cash taxes that Spanish Families withstand), López López, M^a T. and Gómez de la Torre del Arco, M. Documento 01/10. ISSN 1989-2527.
- “The Family in the Project of the Law of the General Budget of the State for 2011”. López López, M^a T. y Gómez de la Torre del Arco, M. Documento 02/10. ISSN 1989-2527.

-The results of the third investigation project completed in December of 2010, *Mujer y madre en la Unión Europea* (Woman and Mothers in the European Union), will be published in the *la Colección Acción Familiar* (editorial Cinca) (Collection *Acción Familiar*, Editorial Cinca) in 2011.

Digital Informative Bulletin

During 2011 the *Boletín Informativo Digital* has been continuously written and sent every 15 days, with information concerning: legislation, news collections pertaining to the family published in the national and local press, bibliographies and events, as well as the latest news from *Acción Familiar*. The number of subscribers has increased from 605 to over 5,000.

5.2. Training, Chair of Family Politics

Since 2004 *Acción Familiar* has maintained a collaborative agreement with the Universidad Complutense (UCM) for which the *Cátedra de Políticas de Familia* (Chair of Family Politics) was created, with the objective of studying the social situation, problems and perspectives of such politics, while developing its work in the field of teaching and investigation.

During the 2009 -2010 academic year, as in previous years, two elective subjects of credits were given (60 hours) about *Políticas Públicas de Familia* (“Public Politics of the Family”). The students were anonymously evaluated and the results showed a high level of satisfaction with both the course contents and the teachers who give the classes. The two previously mentioned groups have continued to be studied throughout the academic year of 2010/2011.

5.3. Participation in Congresses and Seminars

The presence of investigators of *Acción Familiar* is continually increasing the national and international Fora. The debates and ideas presented in these meetings are also present in institutions and debates about the family. During 2010, they have participated, amongst others, in:

- Conference at the *Fundación Pablo VI* “*Los cambios demográficos, de modelo económico y social en España. Sus retos desde una ecología humana*”. (Foundation Pablo VI “The Demographic Changes, Economic and Social in Spain. Their Challenges from a Human Ecology”). (7th September)
- Participant as Speaker in the *II Congreso de la Red Española de Política Social* (Congress of the Spanish Network of Social Politics). (30th September).
- Participant as Speaker in the *Seminario de Intervención y Políticas Sociales (SIPOSO)* “*Acción y Políticas Familiares*” (Seminary of Intervention and Social Politics, “Action and Family Politics”). (22nd October).
- Participant as Speaker in the *Jornadas Técnicas “Los Mayores y la Economía Actual” Ayuntamiento de Madrid - DGM* (Technical Days “Seniors and the Current Economy” Township of Madrid – DGM). (27th October).
- Participant as Speaker in the *Simposio “Intervención y Políticas Sociales. Burgos 2010”* (Symposium “Intervention and Social Politics. Burgos 2010”). (2nd November).
- Presentation of the Work Document on the “*Presupuestos Generales del Estado 2011*” (“General Budgets of the State 2011”) for a group of members of parliament in the Congress of Parliament.

5.4. Other Activities

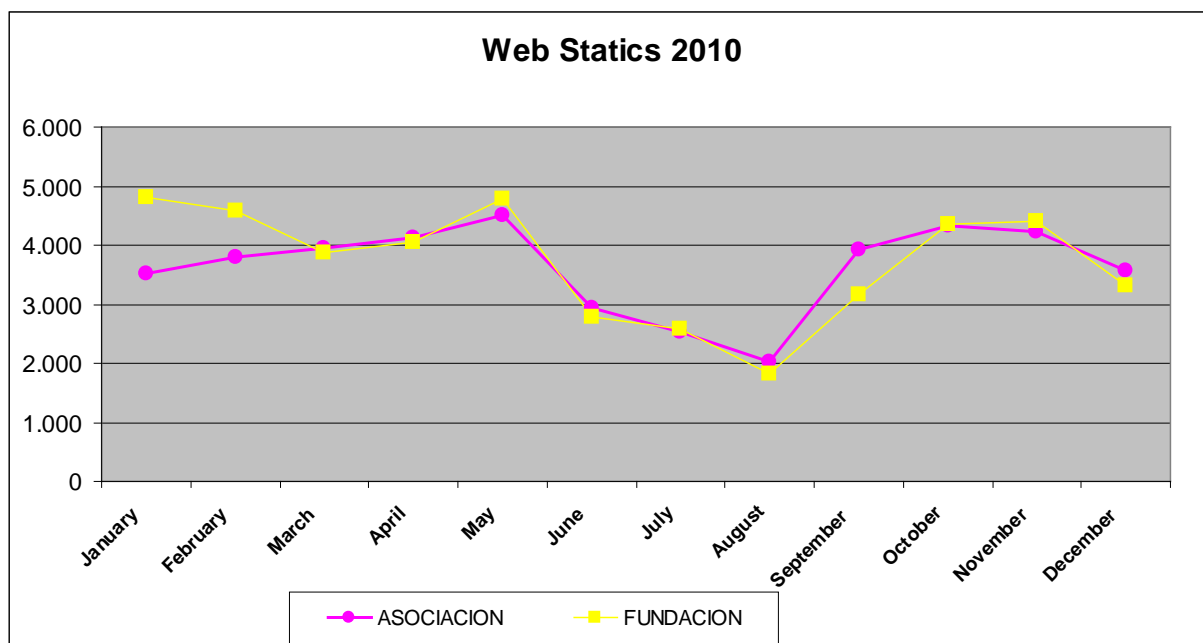
- The *Barómetro de la Familia* (Family Barometer) was put into action with the objective of spreading the investigations carried out, while being supported by the Observatory that has been developing their activity since 2003.
- This is the measure taken for the analysis and reflection of the issues related to the family institution for: responsible politicians, social agents, related organisations, media, and the families with the upmost quality and soundness. The content is elaborated by a group of independent professionals from a university atmosphere and the social world. Their objective is to become a standard reference point for finding solutions for problems that should be tackled with from within the family.
- As part of *Barómetro de la Familia*, they are creating a Centre of Statistic and Legal Data Documentation that offers complete, up to date and continuous of the family situation in Spain and the European Union.

Looking at Web Pages

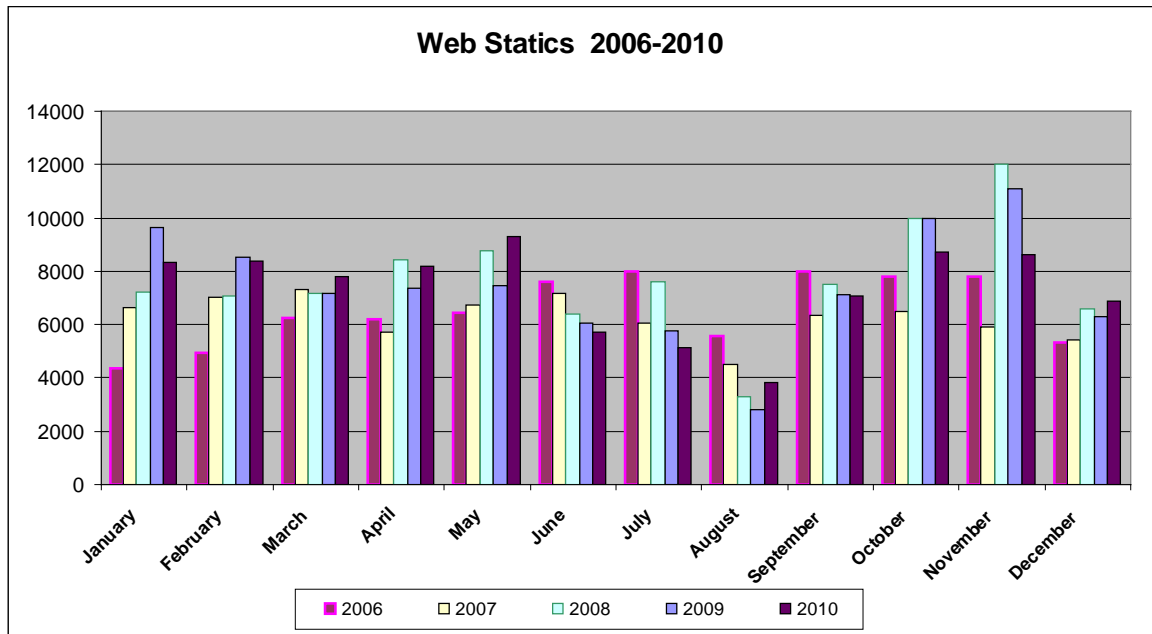
- Awards of *Investigación de Familia* (Investigation of the Family). Since 2003, *Acción Familiar* has been annually organizing the "*Premios de Investigación de Familia*" ("Investigation of the Family Awards"), with 10,000 € as the prize, which has the objective of stimulating and supporting quality investigation regarding the institution of the family. There are two different categories, one for *Joven* (Youth) for those under 35, which has been running for eight years, and *Senior* (Senior), for those 35 and over. In September 2009 the VII edition of the Awards, entitled "Eduardo Laredo", was sponsored by the company *Rutherford Española S.A.* Nine less projects were received than the year before, and the authors were from various Spanish and foreign universities. Even though, all were of the quite good quality, the jury which gathered in April 2010 opted to not award anyone with the prize.

6. LOOKING AT WEB PAGES

The website of *Acción Familiar* holds the web pages of both organisations, and the content is divided into: *Asistencia Directa (ONG) y el Centro de Investigación y Estudios de Familia (Fundación)* (Direct Assistance (NGO) and the Centre of Investigation and Family Studies, Foundation)



The number of visitors in 2010 reached 87,971



Most visited content on the website:

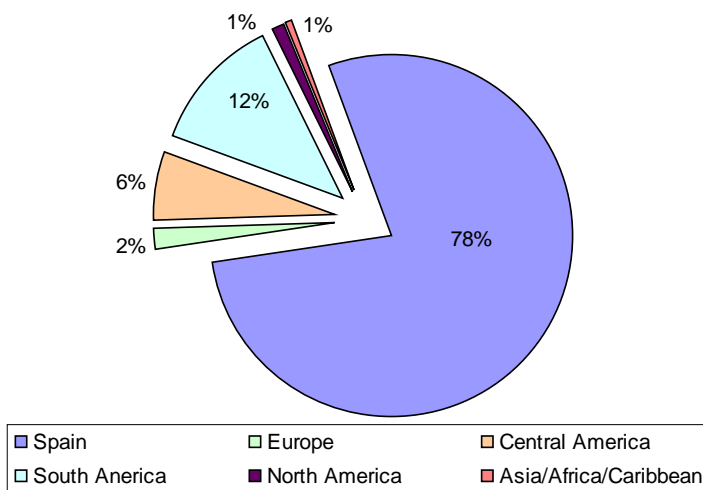
-NGO:

1. Orientation Service
2. Training
3. Volunteering

-Foundation:

1. Interesting Links
2. Family Observatory
3. Publications

User locations:



NGO

Visits from 60 different countries. 78% come from Spain (73% are new visitors), 12% from South America and 6% from Central America.

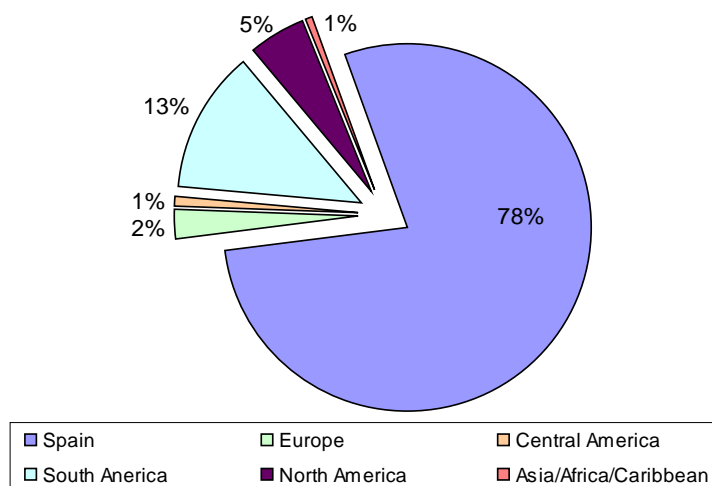
In Spain, Madrid has the highest number of visitors (52%), followed by Barcelona, Bilbao and Zaragoza.

Foundation

44 different countries accessed the Foundation's website. 78% from Spain, followed by 13% from South America.

Madrid is the capital that had the highest number of visits, more visits than Bilbao, Barcelona and Valencia.

We would like to highlight that 77% of the visits were from new users.



7. PARTICIPATION IN INTERNATIONAL NETWORKS

7.1 REDFAM. *Red Interuniversitaria de Estudios de Familia* (Interuniversity Network of Family Studies)

This is a virtual space on the Internet available to investigators. It provides information about studies so that they can interchange and propose new lines of investigation. Its objective is to: make advancements in the understanding of how these studies affect families and to supply instruments that optimize its results on the family, and to contribute to a more cohesive and stable society.

Currently there are more than 85 professionals from different Universities, both Spanish and foreign, that make up this network. They are from the following institutions: Alcalá, Complutense, Deusto, Internacional de Catalonia (Catalonia), Las Palmas de Gran Canaria, Granada, Málaga, Murcia, Navarra, Oviedo, Basque Country (País Vasco), Pontificia de Comillas, Salamanca, Santiago de Compostela, Seville (Sevilla), Valencia; Chile, Coimbra (Portugal), Córdoba (Argentina), México (Mexico), Santa Fe (Argentina), Panamá (Panama), Santo Domingo (Dominican Republic), Simón Bolívar (Bolivia). They belong to many diverse areas of studies, amongst others: Psychology, Sociology, Economy, Pedagogy, Philosophy etc.

7.2. *Movimiento Mundial de Madres* (Global Mothers' Movement)

Acción Familiar has been a member of the *Movimiento Mundial de Madres* (MMM) since 1995. This international movement's aim is to unite mothers from around the world, from different cultures, to help them, reevaluate their work and to raise awareness in the public and international institutions about the fundamental role they play in the promotion of peace and human security. In doing so, they are contributing to social, economic and cultural progress in the societies in question.

They are internationally prestigious as all agencies of the UN have recognized the General Advisory Status.

During 2010 MMM carried out, amongst others, the following activities:

- Participation in the preparatory meetings of the General Assembly of the UN that will take place from the 20th to the 22nd of September 2011. "Millennium Development Goals (MDG)", where they will analyse the achievement of the proposed objectives of 2015 against hunger and illness. New York.
- Monthly meetings in the UN Family that study the impact of Global Warming on poor countries (or Third World), migrations and the psychological effects of these changes on the families. New York.
- Preparatory meetings for the Day of the Family in the UN, May 2011 for the framework of CSW about "Gender education, science, technology and employment". New York.
- Participation in different fora in New York that bring together businessmen and businesswomen from the private sector who are sensitized to the problems of Development.
- Participation in meetings of DPI (Department of Information): 53rd session of the Commission of the Condition of Women (Comisión de la Condición de la Mujer) CSW. New York.
- The development of different types of jobs in cooperation with 184 NGOs and 81 people in relation to resolutions 1325 and 1828 concerning the protection of women in armed conflicts. New York.
- Participation of the President of MMM Europe and members of the Board of Directors in the Conference of Doha (Qatar) about "Empowerment of the family in the modern World: Challenges and promises ahead". January.
- Report for DESA (Department of Social Affairs) about the role of parents in the family. Report written by Josie Salem (Jordan) about the specific problems of refugee parents. February.
- Participation in the Commission of the status of women CSW (High Level Dialogue on Finances for Development) that analyses the achieved progress

Taking Part...

since Beijing+15 about violence against women, mortality and impoverishment. March.

- Participation in the international Conference of NGOs with the theme “¿What ethics in a World in Crisis? NGOs answer”. UNESCO Paris November 30th to December 2nd.
- Participation in Vienna in meetings of the Family Committee, a European NGO of the Family.
- Coordination between association members, the movements in different countries and their relations and international organisms. In the Bureau of MMM International Paris.
- Ensuring proper training for monitors of *Ateliers de Mères* and the continuous adaptation of the themes, diffusion and data collection.
- These workshops are successfully carried out in France, Lebanon, Jordan and Spain.
- Regular assistance in commission meeting, conferences about Mothers/Women and the family. Reports available in their website. By MMM Europe.
- In response to the request from the DG of the European Commission, MMM Europe the Family Platform in the frame of European Parliament in Brussels, together with COFACE, *Forum delle Associazioni Familiari* and 9 European Universities to identify themes and elaborate on family politics.
- Meetings concerning the work of Family Platform in Helsinki (Finland), Dortmund (Germany) and Lisbon (Portugal). By MMM Europe.
- Survey carried out on with the network of association members and collection of data. March 2011. By MMM Europe.
- Guest speech by the President of MMM Europe in the session of the Commission of Women of European Parliament about problems of mothers, (information collected in the survey). January.

8. Expenditure Spreadsheet: December 31st 2009 and 2010

8.1. Acción Familiar (NGO): Balance Sheet

ASSETS

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
TANGIBLE FIXED ASSETS		
Furniture and Hardware	€ 23,686	€ 30,691
Minus – Accumulated Depreciation	-20,252	-25,178
Total Fixed Assets	3,433	5,513
CURRENT ASSETS		
Accounts Receivable	14,925	10,602
Grants Receivable	169,789	207,074
Short-Term Investments	631,215	618,636
Cash	30,066	20,270
Total Current Assets	845,994	856,582
TOTAL ASSETS	€849,427	€862,095

LIABILITIES & EQUITY

EQUITY		
Social Fund	€ 51,992	€ 51,992
Voluntary Reserve	652,482	654,303
Valuation Adjustments	8,497	7,417
Deficit for the Fiscal Year	-3,137	-1,821
Total Equity	709,833	711,890
CURRENT LIABILITIES		
Deferred Income – Grants	112,082	122,805
Accounts Payable	27,512	27,400
Total Current Liabilities	139,594	150,205
TOTAL ASSETS	€849,427	€862,095

8.2. Acción Familiar (Foundation): Balance Sheet

ASSETS

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
TANGIBLE FIXED ASSETS		
Furniture and Hardware	€ 2,800	€ 2,800
Minus – Accumulated Depreciation	<u>-2,776</u>	<u>-2,718</u>
Total Fixed Assets	25	82
CURRENT ASSETS		
Accounts Receivable	863	16,595
Grants Receivable	5,100	14,733
Short-Term Investments	637,019	666,393
Cash	12,143	14,223
Total Current Assets	655,124	711,944
TOTAL ASSETS	<u>€655,149</u>	<u>€712,026</u>

LIABILITIES & EQUITY

EQUITY		
Social Fund	€100,000	€100,000
Voluntary Reserve	491,684	517,559
Valuation Adjustments	40,425	67,941
Fiscal Year Deficit	-2,178	-25,875
Total Equity	629,930	659,625
CURRENT LIABILITIES	<u>25,218</u>	<u>52,401</u>
TOTAL LIABILITIES & EQUITY	<u>€655,149</u>	<u>€712,026</u>

9. Account of Losses and Profits

9.1. Acción Familiar (NGO): Profit & Loss Statement

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
INCOME		
Grants	242,442	277,041
Memberships & Donations	68,014	70,475
Services Rendered	25,706	35,624
Financial Income	12,146	12,358
Other Income	314	2,276
	<u>348,621</u>	<u>397,774</u>
EXPENDITURES		
Personnel Expenses	187,589	220,046
Partner Services	105,129	118,190
Supplies	19,275	22,512
Rentals	18,001	18,284
Communications	9,703	8,086
Maintenance & Repair	3,387	3,621
Depreciation of Fixed Assets	2,664	2,249
Others	6,011	6,607
	<u>351,758</u>	<u>399,595</u>
Fiscal Year Deficit	<u>€ -3,137 *</u>	<u>€ -1,821</u>

*These reports may be modified in the event that a pending grant request for 2010 is awarded.

9.2. Acción Familiar (Foundation): Profit & Loss Statement

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
INCOME		
Memberships & Donations	€52,507	€ 77,028
Financial Income	38,622	9,347
Grants	0	37,500
Services Rendered	<u>0</u>	<u>15,600</u>
	<u>91,129</u>	<u>139,475</u>
EXPENSES		
Partner Services	48,688	67,527
Personnel Expenses	18,270	22,536
Social Assistance	10,000	50,000
Communications	9,425	13,971
Others	<u>6,924</u>	<u>11,316</u>
	<u>93,307</u>	<u>165,350</u>
Fiscal Year Deficit	€ -2,178	€ -25,875

10. Breakdown of Yearly Accounts

10.1. Acción Familiar (NGO): Notes to the Annual Accounts

1. Basis of Presentation

The main valuation rules and criteria used to create the Annual Accounts for fiscal years 2010 and 2009 are indicated as follows:

a) Fixed Assets

The furniture and hardware are valued at their purchase price.

The Association depreciates its tangible fixed assets linearly, distributing the cost of the assets across the estimated years of its useful life, according to the following detail:

	<u>Percentage of Depreciation</u>
Furniture and appliances	10%
Information processing equipment	25%

b) Short-Term Investments

The investments included in the “Short-Term Investments” section on the Balance Sheet reflect their market value. The unrealised gains of these investments are included in the “Valuation Adjustments” under “Equity” section on the Balance Sheet. These adjustments arose in 2009 according to the valuation rule for financial instruments according to the New General Accounting Plan. As these investments are sold, the corresponding realised gain will move to the Profits & Losses; as a result, the balance of the “Valuation Adjustments” corresponds to unrealised gains at the end of each fiscal year.

c) Deferred Income

The Association fulfils the requirement of recording public and private grants upon their award. The total of grants awarded to Acción Familiar to carry out specific programmes during fiscal year 2010 rose to €231,922 (€293,583 in 2009). Of this amount, €169,789 were pending payment on December 31, 2010 (€207,074 in 2009), as shown in the “Grants Receivable” section on the Balance Sheet.

The grants are accounted as “Income” on the Profit & Loss Statement for each fiscal year as the corresponding “Expenses” are incurred by the grantee programmes. In this sense, the “Income” section on the attached Profit & Loss Statement reflects €24,242 (€277,041 in 2009) in grants corresponding to programmes that have been fully or partially completed during the fiscal year.

The balance of €112,082 (€122,805 in 2009) from the “Deferred Income” section, which figures in the Balance Sheet, corresponds to the part of the grants received in fiscal year 2010 whose specific programmes will be completed in the following year.

2. Application of the Deficit

The Association’s Board of Directors has approved of the fiscal year Deficit of €3,137 to be covered by voluntary reserves.

The notes to the attached Annual Accounts form an integral part of the financial statements.

10.2. Acción Familiar (Foundation): Notes to the Annual Accounts

1. Basis of Presentation

The main valuation rules and criteria used to create the Annual Accounts for fiscal years 2010 and 2009 are indicated as follows:

a) Fixed Assets

The hardware is valued at its purchase price and is depreciated linearly according to its estimated useful life (4 years).

b) Short-Term Investments

The investments included in the “Short-Term Investments” section on the Balance Sheet reflect their market value. The unrealised gains of these investments are included in the “Valuation Adjustments” under “Equity” section on the Balance Sheet. These adjustments arose in 2009 according to the valuation rule for financial instruments according to the New General Accounting Plan. As these investments are sold, the corresponding realised gain will move to the Profits & Losses; as a result, the balance of the “Valuation Adjustments” corresponds to unrealised gains at the end of each fiscal year.

2. Application of the Deficit

The Foundation’s Board of Trustees has approved for the 2010 fiscal year Deficit of €2,178 to be covered by voluntary reserves.

The notes to the attached Annual Accounts form an integral part of these financial statements.

11. Collaborative/Sponsoring Bodies and Agreements

Acción Familiar partners regularly with numerous public and private organisations and has agreements with:

Ministry of Health, Social Policy, and Equality	Deloitte Foundation
Government Delegation for the National Plan on Drugs	General Foundation of the Complutense University of Madrid
Community of Madrid: - Department of Health and Consumer Affairs. Anti-drug Agency - Department of Family and Social Affairs. - Madrid Institute for Children and Families (I.M.M.F.)	Gondra Barandiarán Foundation
	Rafael del Pino Foundation
	San Pablo – CEU University Foundation
Region of Murcia: Department of Health and Consumer Affairs	Caja de Ahorros del Mediterráneo
Municipality of Madrid	Caja Madrid, Obra Social
Municipality of Murcia: Department of Health and Consumer Affairs	Ediciones Cinca
Municipality of Cartagena	Ernst & Young
Municipality of La Unión	Rutherford Española, S.A.
Municipality of Fuente Álamo	Servicios Generales de Gestión (Business Process Management)

Municipality of Torre Pacheco	Técnicas Reunidas S.A.
Municipal Board of Chamberí	Universia
University of Deusto	

14. Appendix. publications 2003-2010

Publications

- MUSITU, G.; ESTÉVEZ, E.; JIMÉNEZ, T. I. (2009) *Funcionamiento familiar, convivencia y ajuste en hijos adolescentes*. Colección Acción Familiar. Ediciones Cinca, Madrid. 159 pages. ISBN 978-84-96889-58-3.
- LÓPEZ LÓPEZ, M^a T. (Ed.) (2008) “Familia, escuela y sociedad. Responsabilidades compartidas en la educación.” Estudio Anual 2007. Colección Acción Familiar. Ediciones Cinca, Madrid. 224 pages. ISBN 978-84-96889-20-0.
- LÓPEZ LÓPEZ, M^a T. and SANTÍN GONZÁLEZ, D. (Ed.) (2008) “Análisis de datos en la investigación social de la familia.” Colección Acción Familiar. Ediciones Cinca, Madrid. 541 pages. ISBN 978-84-96889-11-8.
- VARIOUS AUTHORS (2008) “Anuario Estadístico 2008.” Fundación Acción Familiar, Madrid.
- LÓPEZ LÓPEZ, M^a T. (Ed.) (2007) “**Familia y economía.**” Estudio Anual 2006. Colección Acción Familiar. Ediciones Cinca, Madrid. 360 pages. ISBN 978-84-935104-7-3.
- PARRA JIMÉNEZ, Águeda (2007) “**Relaciones familiares y bienestar adolescente.** Un viaje de 5 años con un centenar de chicos y chicas a lo largo de su adolescencia.” Premio Joven 2006. Colección Acción Familiar. Ediciones Cinca, Madrid. 212 pages. ISBN 978-84-96889-01-9.
- VARIOUS AUTHORS (2007) “Anuario Estadístico 2007.” Fundación Acción Familiar, Madrid.
- LÓPEZ LÓPEZ, M^a T. (Ed.) (2006) “**Políticas públicas y familia. Análisis de la situación en España.**” Colección Acción Familiar. Ediciones Cinca, Madrid. 335 pages. ISBN 84-934759-2-0.
- LÓPEZ LÓPEZ, M^a T. (Ed.) (2006) “**La Familia en el proceso educativo.**” Estudio Anual 2005. Colección Acción Familiar. Ediciones Cinca, Madrid. 271 pages. ISBN 84-934759-3-9.

Publications...

- ÁLVAREZ B LANCO, Lucía (2006). **“Familia y abandono escolar. Importancia de la implicación familiar en el proceso educativo.”** Premio Joven 2005. Colección Acción Familiar. Ediciones Cinca. Madrid. 126 pages. ISBN 84-934759-8-X.
- VARIOUS AUTHORS (2006) “Anuario Estadístico 2006.” Fundación Acción Familiar, Madrid.
- VARIOUS AUTHORS (2006) “Guía Práctica “La comida familiar: espacio de comunicación.” Fundación Acción Familiar-Comunidad de Madrid.
- LÓPEZ LÓPEZ, M^a T. (Ed.) (2005) **“Familia y dependencia. Nuevas necesidades, nuevas propuestas.”** Estudio Anual 2004. Colección Acción Familiar. Ediciones Cinca. Madrid. 264 pages. ISBN 84-934200-4-2.
- SANTÍN GON ZÁLEZ, Da niel (2005) **“Importancia de la familia en el rendimiento escolar. Antecedentes, técnicas de medición y propuesta de políticas públicas.”** Premio Joven 2004. Colección Acción Familiar. Ediciones Cinca. Madrid. 125 pages. ISBN 84-934200-50.
- LÓPEZ LÓPEZ, M^a T. (Ed.) (2004) **“La familia en España. Dos décadas de cambio.”** Estudio Anual 2003. Fundación Acción Familiar, Madrid. 362 pages. ISBN-84-7490-730-6.2.

Working documents

- **Document no. 02/10**

“La familia en el Proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 2011.” López López, M^aT. and Gómez de la Torre del Arco, M.

- **Document no. 01/10**

“Impuesto sobre valor añadido y familia en los presupuestos generales del Estado. Análisis de los tipos efectivos de gravamen que soportan las familias españolas.” López López, M^aT. and Gómez de la Torre del Arco, M.

- **Document no. 04/09**

“El significado de la monitorización familiar en el desarrollo adolescente. Consumo de sustancias y bienestar psicológico.” Antonia M^a Jiménez Iglesias (VI Premio Joven de Investigación de Familia)

- **Document no. 03/09**

“Políticas de apoyo a la familia en el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 2010.” M^a Teresa López López and M^a Gómez de la Torre del Arco

- **Document no. 02/09**

“La protección de los dependientes en el seno de la familia: la ley de dependencia ¿una alternativa a los servicios tradicionales?” María Crespo

- **Document no. 01/09**

“La protección de la familia en España: aún lejos de Europa.” María C ubel Sánchez and Cristina de Gispert Brosa

- **Document no. 07/08**

“Familia, Mujer e Igualdad de trato en el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado 2009.” Author: M^a Teresa López López

- **Document no. 06/08**

“¿Cómo se relacionan fertilidad, participación laboral femenina y protección social a la familia? Reflexiones a partir de datos macro en la UE.” Nuria Badenes Plá and M^a Teresa López López

- **Document no. 05/08**

“La pobreza de las familias en España según los datos de la Encuesta de Condiciones de Vida: descripción de los grupos familiares más desfavorecidos y de terminación causal mediante regresión logística.” Nuria Badenes Plá.

- **Document no. 04/08**

“Procesos de socialización parental con adolescentes de familias en situación de riesgo psicosocial.” Bárbara Lorence Lara.

- **Document no. 03/08**

“La educación y la integración social de las familias inmigrantes. Un programa centrado en la participación.” Diana Priegue Caamaño.

- **Document no. 02/08**

“Medidas explícitas de apoyo a la familia en los programas electorales 2008.” Fundación Acción Familiar

- **Document no. 01/08**

El efecto del “cheque zapatero” sobre la distribución y la pobreza de las familias. Nuria Badenes Plá.

- **Document no. 02/07**

“FAMILIA Y EDUCACIÓN: Visión de los Adolescentes.” 2º Accésit. M^a Victoria Pérez de Guzmán Puya

- **Document no. 01/07**

“Niños y niñas de adopción internacional en las familias españolas: Desarrollo físico y psicológico a la llegada a las familias adoptivas y evolución posterior.” Maite Román Rodríguez

- **Document no. 04/06**

“El apoyo social de familias en situación de riesgo.” Isabel López Verdugo

Publications...

- **Document no. 03/06**

"Fenómenos de pobreza en los hogares españoles y su relación con las características del hogar." **Sonia González Raya**

- **Document no. 02/06**

"Familia y Pobreza: las políticas de familia como instrumentos para prevenir la pobreza."

M^a Teresa López López

- **Document no. 01/06**

"Familia y Responsabilidad: un estudio cualitativo." **Hortensia López Lorca**

- **Document no. 05/05**

"El futuro de las políticas de conciliación de la vida familiar y laboral en el marco de las instituciones comunitarias." M^a Teresa López López

- **Document no. 05/05**

"The future of policies for reconciliation of work and family life within EU institutions." M^a Teresa López López

- **Document no. 04/05**

"Descubriendo la Mediación Familiar: la familia continúa." Marta Vales-Villamarín Merino and Isabel Cendán Fernández-Peinado

- **Document no. 03/05**

"La atención a los mayores desde los servicios sociales. El prometedor instrumento de la ayuda a domicilio." Beatriz Agra Viforcós

- **Document no. 02/05**

"Papel de la familia en los procesos migratorios de la sociedad actual." Elena Martín Rasines

- **Document no. 01/05**

"El Ocio, un ámbito de cohesión familiar." Manuel Cuenca Cabeza.

- **Document no. 01/04**

"Fundamentos y propuestas para las nuevas políticas de familia." M^a Teresa López López.

OTHER PUBLICATIONS

- Statistical Bulletin no. 2/ 05. "Familia e indicadores demográficos: España y Comunidad de Madrid."
- Statistical Bulletin no. 1/05. "Familia y Población en la Unión Europea."
- Statistical Bulletin no. 1/04. "La Familia en la Nueva Europa."
- Digital Newsletter (22)

